

H I S A S H I

S A K A Q U C H I

I
K
K
Y
U

I



Glenart

一休

ZS 4574.7



784574 4574.7

2-7204-2505-8

REMEMBER TO READ THIS MANGA FROM LEFT TO RIGHT,
NOT RIGHT TO LEFT!

*In homage to Shunichi Sabaguchi, who is and shall
remain one of the best manga artists ever...*



Project omanga
www.omanga.net
omanga@iol.pt

Translator: andrzejt
Proofreader: Sillad
Editor: Danja
Scanner: dan

釈迦といふいたづらものが世にいて

おほくの人をまよはするかな

仏法はなべのこかやきゑの焼

絵にかく竹のともすれの声

SHAKA, THAT MISCHIEVOUS MAN WHO HAD MORE
THAN ONE MAN POLISTING!
THE TEACHING OF BUDDHA IS LIKE A STONE BEARD,
IT IS THE NOISE OF THE PAINTED BAMBOO.










第一話 「とんち小僧」

Ikkyū
VOLUME 1

CHAPTER 1
A RESOURCEFUL KID!



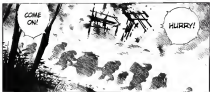


IN THE ANCIENT TIMES, RIVALRIES WERE
BORN BETWEEN POWERFUL FAMILIES. HOWEVER, THESE
FAMILIES UNITED IN THE END AND CHOSE A
SOVEREIGN RULER. POLITICAL POWER MOVED BETWEEN
THE EMPEROR, THE NOBLES, AND THE SAMURAI.
AFTER THE HOGEN AND HEIJI CIVIL WARS AND
GEMPEI WAR, THE SHOGUNATE WAS FORMED
IN KAMAKURA, WITH HOJO AS THE REGENT. THE
EMPEROR GODAIGO THEN ESTABLISHED A NEW
GOVERNMENT (KNOWN AS THE RESTORATION OF
KEMMU). FIFTY YEARS OF HARDSHIP AND A CHAOTIC
MEDIEVAL ERA FOLLOWED IN THE NORTHERN
AND SOUTHERN COURTS.









SO MANY
DEATHS...



DESPITE A
PRECARIOUS
PATH, THE
WEAKENED
POPULATION
MANAGED
TO SURVIVE.







TIONG



DEATH
THROES,
DEATH
THROES!

THE JAPANESE BLOODLETTERING WOULD HAVE CONTINUED AFTER THE BLOOD AND BODILY FLUIDS (OCHO) HEARD THE BLOOD FOLLOWING THE DEATH OF BLOOD, FOLLOWING THE DEATH. IT PLUNDERED THE WAY TO BLOOD AND DEATH. ACCORDING TO SOME PEOPLE, THE BLOOD AND BODILY FLUIDS WOULD HAVE LAST BODILY FLUIDS.



THE WORLD IS
IN SUCH
DISORDER...
ONE CATAS-
TROPHE AFTER
ANOTHER...

TINGG



WE ARE
IN OUR
DEATH
THROES
...

TOXO

TOXO

WHEN TAKKURI
REINFORCED
ENTAI, ISSUED
THE PUR-ORCHI
SHOGUNATE
IN KYOTO,
THE IMPERIAL
COURT TORE
APART.
THE SOUTHERN
COURT
(EMPEROR
GODAMMO)
AND THE
NORTHERN
COURT
(EMPEROR
KONYO,
THE ONE
TAKKURI
PUT ON THE
THRONE)



THE INFLUENCE OF
THE SOUTHERN
COURT DECLINED
SUDDENLY.



IN THE YEAR LONG
FOUGHTING
BETWEEN THE
SOUTHERN
COURT AND THE
NORTHERN
COURT, THE
SOUTHERN
COURT WAS
THE ONLY ONE
TO SURVIVE THE
WAR. THE
NORTHERN
COURT WAS
DEFEATED AND
THE SOUTHERN
COURT WAS
THE ONLY ONE
TO SURVIVE THE
WAR.

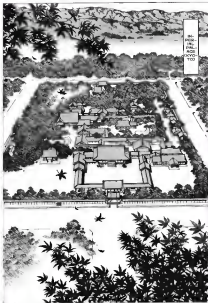


BUT THE RIVALRIES
REMAINED..

TAM



皇
宮
の
正
門
東
宮
門
東
宮
門
東
宮
門















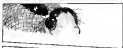


AT THE DAWN OF THE
1ST OF JULY, 1394,
IKKYU WAS BORN IN BAKUSEI.



Episode of Ikkyu -Contd-









SCROLLS A, B, C, D...







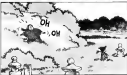
BUT IT'S
SUFFERING! WHY
DOESNT
SHE EAT IT
IMMEDIATELY?



HUH... WELL...
A SEED...
THAT DOESNT
THINK...



Oh
~OH



I DON'T
LIKE
THIS
PLACE!



IT'S THE
CAPITAL'S
CEMETERY

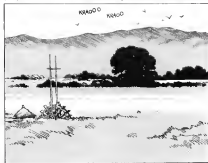
THE SOULS OF
THE DEAD ARE
WANDERING
AROUND US!
LET'S
LEAVE!



WHY DON'T
I HAVE A
FATHER?

ALHN
DONT
TELL
ME...









YOU KNOW
THAT I'M IN THE
UNDER
THE REIGN
OF THE
NORTHERN
COURT, DON'T
YOU...?

I'M FROM THE SOUTHWEST
THE SHOUHAN FEARS THE
CONQUEST OF OUR
DYNASTY TO THE POWER,
AND TAMASE HAS OFTEN
SEEN SPIES ROAMING
AROUND HERE...



SHOULDN'T
YOU JUST
TELL GAI?



WE CAN'T SIMPLY GO
AND SEE HIM NOW.
ONE DAY, YOU WILL
UNDERSTAND WHY.

ANYWAY,
YOU MUST
GO TO
THE
MONAS-
TERY.



BUT
I DON'T
WANNA
LEAVE!

PLEASE
UNDERSTAND!
IF YOU GET
KILLED, I...



I WOULDN'T
BE ABLE TO
LIVE ANY
LONGER!



POOR
THING...!



TAKE YOUR TRAINING
SERIOUSLY, AND
BECOME A NOBLE
MONK. WE... SHALL
NOT MEET AGAIN
UNTIL THAT DAY.



BUT I WILL
ALWAYS
BE REMEMBERED
BY YOU... NOW...
I MUST LEAVE.



W...
W...



WOOOO
HIT





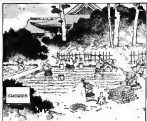








IN THE TEN MONASTRIES, THE REALS HAVE AN IMPORTANT PLACE IN DAILY LIFE. THAT'S WHY THEIR PREPARATION ISN'T CONSIDERED TO BE SIMPLE.

















COME TO
SEE ME
LATER, I'LL
CONSOLE
YOU...

HAH...
OH...



HA !
HA !

TAP
TAP
TAP
TAP



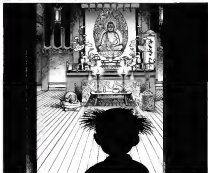
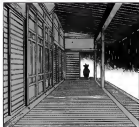
LET'S SEE, TODAY'S
OFFERING... 5 MEASURES
OF GOLD AND A BAG OF DRIED
SOUSU FROM YAMASHIRO
WHO LOST HIS WIFE... 5
MEASURES OF RICE FROM...

SHUKEN!



I FORGOT
TO PUT OUT THE
CANDLES IN
THE TEMPLE.
COULD YOU DO
INSTEAD OF ME?

YES,
MASTER!









THERE,
ALL PUT
OUT.



UNDEYA...
ONLY ONE
MEASURE
...?

THANK YOU
HOW DID YOU
PUT THEM
OUT?

I, STR...
BLEW ON
THEM.



OH,
REALLY?



HUMAN
BREATH
IS IMPURE.
YOU MUST
NOT DIRECT IT
TOWARDS
THE BUDDHA.

TO BLOW
IMPURE,
FROM NOW ON,
YOU WILL PUT
THE FLAMES OUT
WITH YOUR HAND
ON A PAN.

YES,
MASTER.



FINE.



TONG!



HAANYAA
HAARAA

HU
HU

BAM
BAM





YOU REALLY
KNOW
HOW TO
HANDLE IT?

YOU SHUT
HIM UP!

YOU SHOULD
THROW OUT A
CHALLENGE TO
TAUT-ELAS,
WHY?

IT COULD BE
INTERESTING!
WHEN KINE PLAYS
GO, IT NEVER
ENDS!

AND WE
HAVE TO
BRING HIM
SOME
TEA ALL
THE TIME!

WE CAN'T
EVEN BEAT
A LITTLE...

HE USUALLY
PLAYS WITH
DANKA.



HAHA
HAHA...



SUCH A NICE
WEATHER! I
SHOULD
GO AND SEE
THE TEMPLE
...



ACCORDING TO MASTER
BOGE, THEY HAVE
QUITE A RESOURCEFUL
KID, WHO THINKS
HE CAN CHALLENGE
ME...

ATTENTION,
HE'S
ARRIVING!







GO, OLD
MAN?



I'M COMING
BACK FROM
THE ANJOKUJI
MONASTERY.
DON'T WORRY
ABOUT HIM,
HE'S FINE.



IS LIFE
IN THE
MONASTERY
HARD?



YES.



HE'S
COURAGEOUS,
BUT HE
WANTS TO
HEAR FROM HIS
MOTHER SO
BADLY...



AA...

SANDOKUJIMARI
IS SUCH A
BRAVE
CHILD...



SANDOKUJIMARI
DOES NOT EXIST
HERE ANYMORE.
HE LIVES IN THE
MONASTERY.

YES,
FRIENDS...





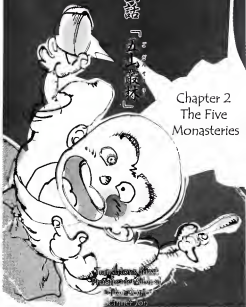
— A. R. C. D. —



第二話

『五箇庵』

Chapter 2 The Five Monasteries















OUCH! TOBI AND YAMMA WERE DEFEATED AND KILLED. YOSHIKAGE REINFORCED HIS DESPOTIC POWER













SEVERAL WINTERS
PASSED BY...







*SHAKA, FOUNDER OF THE BUDDHIST RELIGION, LIVED IN INDIA ABOUT 500 BC. HE WAS CALLED BUDDHA (THE ONE WHO REACHED THE SPIRITUAL AWAKENING) AFTER HIS DEATH, AND DISCIPLES SPREAD HIS TEACHINGS, AND THE BUDDHIST RELIGION WAS BORN.







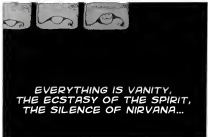












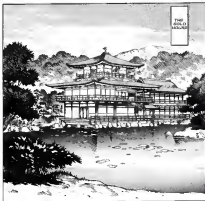


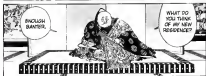














HUH!
HUH!

KYOGAKU TADA WAS
THE PRIME MINISTER,
BUT DIDN'T MANAGE
TO BECOME
SHOGUN. WHEREAS
YOSHINOBU MIYAMOTO
WAS SHOGUN, BUT
COULDN'T BECOME
THE PRIME MINISTER!
HA HA!



PEOPLE CALL YOUR
RESIDENCE OF KIFANOKI
THE "FLOWERY PALACE"
AND THE ONE, THE
"PALACE OF KIFANAKI!"

IT'S REALLY
INTERESTING
AREN'T ...



HEH...
A PALACE
FOR A
PRIEST...



THE LAST FLOOR
IS BUILT IN ZEN STYLE.
ON THE SECOND FLOOR,
THERE'S A GAY CANNON!
AND THREE ROOMS
AT THE 1ST FLOOR.

I PLANTED
A LOTUS
THERE,
AS IN THE
WESTERN
FASHION!





HA HA HA!
MONKS DON'T
LIKE THE IDEA
OF AN EARTHY
PARADISE, DO
YOU?

ANYWAY, THE GOLD
HOUSE... YOUR
RESIDENCE
IS AS RADIANT AS
YOUR POLICE.
EVERYONE
BOWS YOU!



MY
PEACE
IS
WITH
THIS
WORLD!

TO
PLAY
CARDS,
SEE
NO, OR
GIVE!



WITH ME,
THERE'S...



SO...
YOU ARE
SALVEM?

YES,
YOUR
HIGHNESS

HOW
OLD
ARE
YOU?



I'M 31!



SOME
SAY THAT
YOU ARE
ALREADY
TRULY
WISE...



IT'S
TRUE!

WELL
...



LOOK
AT THIS
CARE-
FULLY!







THREE VIOLETS





















* Sakuragi's account of the Kamato Festival.



THE FAMOUS
IMAO POA
TOOK HIS
POSITION...

I LOVED
SEEING
THE MURDER
DANCING!

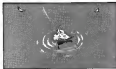


HE WAS
AMONG
THE BEST



OH! IF WE WERE
TO TALK ABOUT
THE SUITS, I'D
SAY OH!

BESIDES, YOU
SHOULD BE
INSPIRED
BY HIM!









THE VOICES
OF THE SPIRITS
COME AND GO!

THE RATES DROP...
THE SAMURAI FAMILIES
FACE AWAY... THESE
VOICES FULL OF
OBSESSION... THESE
VOICES... ALL THESE
VOICES... WHY?



ALL I
KNOW... IS
THAT LIFE
IS BUT A
THEATRE
PLAY...!



*Catherine's explanation: "But I'm not a monk, I'm a woman!"





IF MY NAME HAS
BEEN CHANGED
FROM HAKANO...
IS IT NONSENTHALY
FAULT...? AGAINST MY
FATHER'S WILL?



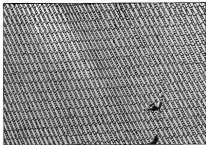
YES, OF COURSE!
HE'S DONE NOTHING
IN THIS MATTER...
EVEN THOUGH
HE'S THE
SUPERIOR...











TRADEMARK



DURING THE
HONG KONG
CONFESSION
PERIOD WITH
OTHER PEOPLE
THE FLOOD
BOULEVARD
WALLS WERE
CONSTRUCTED IN
1900 TO
BE USED FOR
FLOODING
THE HONG KONG
WATERWAY
WALLS WERE
ON THE
WATERWAY BUT
ON CLIFFS



TIONG !
TIONG !
TIONG !
TIONG !



*FROM 1978-1981, CHINESE CULTURAL GROUPS FROM THE BUREAU OF THE NEW CHINESE TO GET RECOGNITION FROM THE NATIONAL GOVERNMENT. GROUPS FROM THE NEW CHINESE CULTURE AND TRADITION MADE IT A HIGH-RELEVANT PATH.

[illegible]

THE TEACHERS HAD
TO PAY MORE AND MORE
TENTS AND A NEW FEE
WAS LAYED UPON THE
SCHOOL LAND.

**Test Conditions
(and Guidance)
Leading To The Best
Of Lowly Blasting
and Drilling/Cutting**



**FORNATEL
FURNITURE
WANT AN
EXCLUSIVE
RIGHT ON
FOUNTAIN
AND
CROWN
IN THE
CITY OF**



IN 1405, SHUKEN
HAD 12 YEARS.









HAIYOI

YOU
UNDERSTAND
EVERYTHING?



THE
BOOKSHELVES
IN A ROOM
ON THE WAY
TO JOURNALS—
FATED
TO BECOME
A BOOKSHELVES—

AND
THEN
THE
SHELVES?



YOU READ
THEM ALL?

YES, BUT I
KINDA
SKIPPED
OVER
THE HARD
PASSAGES.



WHA...
CONGRATULATE
YOUR COURAGE
IS EXEMPLARY!

WELL THE
MASTER GO
TO HIS
POETRY
MEETING
TODAY?



YES! THE
SAMURAI AND
NOBLE FAMILIES
TRY TO OBTAIN THE
FAVOUR OF THE
PRIESTS...





*MONEY USED TO RESTORE THE PLUNGED SHELTERS, IN HOMAGE TO THE ANCESTORS.





*THE MASTER MUST CERTIFY THE FACT THAT HIS DISCIPLE HAS REACHED THE SPIRITUAL AWAKENING





OOO...

WHICH ONE
OF THE TWO OF
YOU WILL DO
THE WATCH,
TONIGHT?

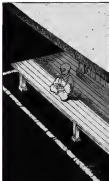
I DON'T
KNOW WHICH
ONE TO
CHOOSE...



EVEN IF YOU
DRESS UP LIKE
A WOMAN, YOU
WILL NEVER HAVE
THE SOFTNESS
OF THEIR SKIN...
MY LITTLE...

HOO /
HOO !

OOOH!





*BLOOD-SEN WIGGLES: A JAPANESE IDIOM FOR "BLOOD-SEN WIGGLES" (BLOOD-SEN WIGGLES).

















RYOHA
BOTETSU

DON'T FORGET
THE RHYMES,
NOR THE 4
SORTS OF
INTONATIONS



RYOHA: A FORM
SEEMS TO BE
MUCH MORE
INTERESTING
THAN THE ZENON
OR CHOREAL...!

EXCEPT THAT
YOU HAVE
TO WRITE IT IN
KANJI, LIKE
THE SUTRA!

THE CHILDREN OF
KIOTO CALL KANJO
"THE TEMPLE OF
STUDY". SUTRA IS
NOMINALLY "THE TEMPLE
OF BUDDHISM"
BECAUSE OF ITS
HARSH SITE.





IT WAS BUILT
200 YEARS
AGO, DURING
THE KAMAKURA
ERA.

YODAI WENT
TO STUDY IN
CHINA TWICE. HE'S
THE FIRST ONE TO
BRING TEA
TO JAPAN.



AH, CHINA!
I WONDER
WHAT KIND
OF COUNTRY
IT IS...

DURING THE HEIAN ERA,
PEOPLE THOUGHT THERE
WAS NOTHING ACROSS
THE SEA BUT MORE WATER.
DURING THE KAMAKURA ERA,
DOGEN WENT TO CHINA
AND FOUNDED THE
SECTS TENSHU,
SHINMON, AND
SOJU...



THEN
BUDDHISM
SPREAD.

HONEN, SHINRAI,
AND NICHIREN
FOUNDED THEIR
OWN SECTS.





WE'RE FINALLY
AT THE SPRING
OF YEAR 1408.



HE ATTENDED
A NO PLAY!
EVEN HIM...



THE WORLD
CHANGES...





Source: Adaptation (L) and (R) by the author of the text.



I FEEL CLOSE AND
FAR AWAY FROM HIM
AT THE SAME TIME...
WHAT KIND OF
MAN IS HE?



AFTER ALL,
IT'S NONE
OF MY
CONCERN



IT'S
NOT MY
PROBLEM
ANYMORE



100

[illegible]

NOT BAD.
NOT BAD AT ALL!
IT'S PURE, CALM,
MODERN, ELEGANT.















WACKY TO ME!





THERE
ARE EVEN
ITINERANT
ARTISTS...



KANAKA



WHY...

...ARE THEY
LIVING
THIS WAY?



THEY
DISGUST YOU?
THEY'RE JUST
HERE TO DO
WHAT NOBODY
ELSE WANTS
TO DO!

YES,
BUT...



IT MIGHT
BE TRUE ON
THE ISLANDS,
BUT KANAKA*
IS REALLY
SPECIAL.

THE STATE OF
THIS PLACE
ISN'T ONLY DUE
TO THE GODDESS.
RANDOM CRIME
HAS ALSO CREEPT
INTO THE VEINS
OF THIS PLACE...

*KANAKA: IN THE ANCIENT TIMES, KANAKA WAS A CITY*RYO* AND
WAS A DISTRICT OF UNDESIRABLE SETTLERS "BORN LITTLE BY LITTLE

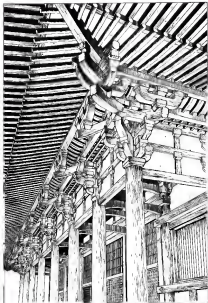












CHAPTER 3
FOLLOW THE CLOUDS

霧隠才助

「花魁道中」

三十一 小ふり物 下 17



TRANSLATOR: NORIYU
PROOFREADER: SIBUO
EDITOR: DONO
SCANNER: DON



ADAPTATION: GREGG DEAN FOR MANGA CLASH



AND
AGAIN...

EVEN
THE "KING OF
JAPAN" IS
NOW TAKEN
AWAY...



THE
UPHEAVAL
SCARED THE
PRETENDERS
TO THE
THRONE
AWAY...

EVERYTHING
HAD TO END
SOMETIME...



THE ACTOR
MUST MAKE
HIS PLAY
INTERESTING, IN
ORDER TO
ATTRACT AN
AUDIENCE...



NO IS
LIKE A
FLOWER.

AMONG THE
COMMON
PLANTS...



THE FLOWERS
OPEN ONE AFTER
ANOTHER... PROVOKING
SURPRISE, STIRRING
EMOTIONS...

FLOWERS ARE
INTERESTING
AND HAVE
AMONG PLANTS
THE SAME
CAN BE SAID
ABOUT THE
SPY...



THEIR
APPEARANCE
IS BEAUTIFUL...
BUT... BUT...
THEY'RE SO
Ephemeral...

GLORY
DOESN'T
LAST LONG









AFTER
THE DEATH
OF HIS
FATHER,
YOSHIO-
MORI'S
FIRST ACT
WAS TO
DESTROY
THE GOLD
MOUNTAIN.

CRAC



HE USED THE
SALVAGED WOOD
TO BUILD
ANOTHER
FOLDED BY LION.
AT THE DEATH
OF YOSHIO-
MORI, THE GOLD
MOUNTAIN, OR NEARLY
AS SOME OTHER
BUILDINGS WERE
COMPLETELY
DESTROYED.

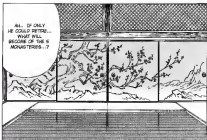
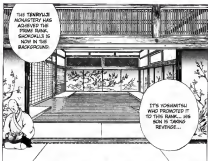


CONSERVATION
FORCE WITH
CHINA WERE
OFFICIAL
MAY 1992
BY 1992

DRINK,
DRINK!
SOMEBODY
BRING ME
SOMETHING
TO DRINK

BUT TEACH
CONTINUED
IN SECRET









THE EMPEROR
SOKOMATSU
WAS STILL YOUNG WHEN
HE LOST HIS PARENTS.
IT WAS A BAD OMEN
FOR YOSHIMATSU...



SINCE MY
WIFE TOOK
CARE OF
HIM, SHE IS
NOW SOMEBODY
THE EMPRESS...
AND I HER
HUSBAND
SOMEBODY THE
EMPEROR...

HUH...!

AFTER TAKING
HONSHINGET
BUT I CAN'T
SAY A WORD...

TEIKETSUKU
10:00,
JAPAN
EMPEROR OF THE
EMPEROR.



YOSHIMATSU
YOU'RE THE
REGENT OF THE
COUNTRY. THEN YOU
ARE A LITTLE LIKE
THE FATHER OF
SOKOMATSU



HAHA... HE
CONVERTED THE
PLACE OF THE
EM-EMPEROR
AND WANTED
HIS SON TO
TAKE OVER
FOR HIM



YONGHARTSU WENT
TO THE GOLD HOUSE
TO VISIT YONGHARTSU...
WHO WAS 10 YEARS OLD
AT THAT TIME. HE MADE
HIM DRINK SAKU...
UNBELIEVABLE!



YONGHARTSU
DIDN'T RESPECT
TRADITION. HE
EVEN SUSPECTED
THE CAPTAINS OF
TREASON...



HE EVEN
REPLICATED
THE JEREBRARY
SUCCESSION OF
THE CAPTAINS!



HE WAS
REALLY
AMBITIOUS!

AND THEN,
SUDDENLY, HE
DROVE OFF AND DIED
OF A BAD FALL!



AH,
GREAT!

WACHSBERG'S
MY FAVORITE
FISH!

AND LOOK AT
THIS CHINESE
VASE!

IT'S
SPLINDID
TOO!

HA /
HA /
HA /

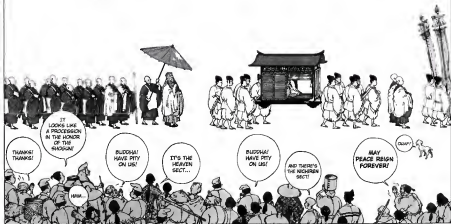


THE
REIGN
OF
THE
MONGOLS
IN
CHINA

THE REIGNERS OF
THE MONGOLS
HIRE TUTORS OF
SCHOOL, GENERAL,
AND COURT, TO BE IN
POLITICS AND
COURTESY TEACHERS
OF TEMPLES
THROUGHOUT THE
ENTIRE COUNTRY
SERVED ON THEM THE
MONGOLS
CONTROLLED
THEM AND MOVED
PROSPEROUS
ONCE AGAIN



CLAC! CLAC!
CLAC!



THANKS!
THANKS!

IT
LOOKS LIKE
A PROCESSION
IN THE HONOR
OF THE
MONKS!

BUDDHA!
HAVE PITY
ON US!

IT'S THE
HEAVEN
SECT...

BUDDHA!
HAVE PITY
ON US!

AND THERE'S
THE RICHER
SECT!

MAY
PEACE REIGN
FOREVER!

OWAY!



說法說禪學姓名
導人一句聽吾聲
問答若不識起倒
修羅勝負長無明

TO MAKE A NAME
FOR ONESELF
BY TEACHING LAWS
AND ZEN, AND TO
DECIDE WHETHER
LEAVES ARE SPECIAL, FOR
IF ONE CAN'T DISTINGUISH
RIGHT FROM WRONG, IT
RESULTS IN A
CONSTANT FIGHT
WITH WRONG.





















AH!
SOUP!

THANK
A LOT!

THANKS...
THANKS...

THANKS...
THANKS...

YOSHITSU
CLOSED THE
KOSHINJI
TEMPLE DURING
THE PREVIOUS
TIMES OF
UNREST...

KANZAN WAS
THE DISCIPLE OF
DAITO, FROM THE
DAIKOKUJI
ACADEMY.
DAITO WAS THE
DISCIPLE OF
DAIJI...

ALL
FAMOUS
NAME!!

CHUGEN
RINZAI
PROPAGATED
THE ZEN!

LIKE WITH A
DYNASTY...!!
WELL... ONLY
SCRAMBOLING
OF DAIKOKUJI
NOW...

THAT'S NOTHING
COMPARED
TO GREATNESS
OF THE FIVE
ACADEMIES...























KATSURA RIVER







On 20th March, the birds "sings" about the "game" as "to return" and "to go back".



















Illustration: M. Kurokawa, Ken
Editorial: Mitsuru Okauchi

TEMPLE AND RUIN

第四話 「破れ寺 西金寺」

Copyright © 1994
Shueisha Inc. All Rights Reserved.













DID YOU
CALL
ME?

AH,
THERE
HE IS!



WE, FARMERS, PAY
THE INTENDANTS
AND ADMINISTRATORS
WITH RICE,
AND THEY PAY THE
CAPTAINS WITH
MONEY.

THEY
SPECULATE
ON THE
CHANGES
OF THE
PRICE OF
THE RICE
TO MAKE A
PROFIT.



IT'S QUITE
COMPLI-
CATED,
BUT IT'S
CLEAREST

THE WORLD IS
CHANGING...
NOW, TO BE
INFLUENTIAL,
YOU MUST
HAVE MONEY!

MONEY GOES IN
THE HANDS OF THE
CAPTAINS, AND
THEN OF THE GOV-
ERNMENT. SOME
MAKE THE SURE
MERCHANTS AND
THE FARMERS-
BECOME RICHER!

EVEN THE
ZEN
TEMPLES
MAKE
MONEY!



ALSO, THE
NOBLE FAMIL-
IES AND THE
SAMURAI'S
BORROW
MONEY AT A
HIGH RATE!



IN OTHER VILLAGES,
IT'S POSSIBLE TO PAY
WITH MONEY, EVEN WE
COULD HAVE GOTTEN
RICHER!

ARGH!



MONEY
FATHERS
MONEY,
AND THE
FARMERS
DON'T GET
ANYTHING!



HOWEVER, IT'S
A NICE STRAT-
EGY! THEY'RE
WAITING FOR
THE PRICE OF
THE RICE TO GO
UP AT A HIGH RATE
BEFORE THEY
SELL!

BUT
BEFORE
THAT,
THEY GOT
INTO A
LOT OF
DEBT!



ANYWAY,
THEY'RE NOT
STARVING!



AND WE
CAN ONLY
SHUT UP...

AND WE
CAN ONLY
SHUT UP...

...



EVEN THE
TEMPLES TAKE
ADVANTAGE OF
PEOPLE'S
MISERY...







OH...



I'VE
FELL
ASLEEP
AGAIN.

ALL THESE
CROOKS ARE
SO TERRIBLE!



AM...
SLEEP...



WHAT
ARE YOU
SOMASS?

I... I'M
HESITANT-
ING!











THANK
WELL!

YOUR
BLOOD... IS
YOUR
STRENGTH!

...

YOU WANT
TO WASTE
YOUR
FUTURE?



BECOME
A NOBLE
KNIGHT...



I AM
BETRAYING
YOU...



NO...

I CAN'T
REMAIN
AT THE
TEMPLE...







AAH!
DON'T HIT
ME!



I DON'T
CARE
WOMT YOU
THINK!

DO IMMEDIATELY
BOIL WATER!

SMACK

AAA!



THERE'S NO
DOUBTING IT!
HE'S
WINDY...



HEY, MONK!
GET AWAY
FROM
HERE!
YOU'RE DIS-
TURBING!

SPISF



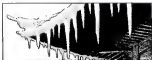
HEY!
IT'S
GALUBET!



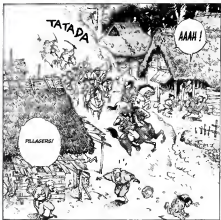
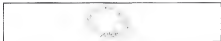








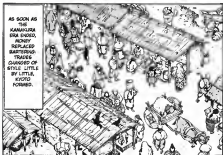












PEOPLE DRINK
MORE AND MORE...
OVER THIRN 3000
SAKE SHOPS
OPENED...

KIN!

AA, LIFE IS
BEAUTIFUL!

BEFORE, ONLY
THE LORDS
OWNED LANDS...
NOW HAVING
MONEY IS
ENOUGH!

AA /
AA /

MONEY
FEELS
WELL!

MY DEAR...
CAN YOU
LEND ME
MONEY FOR
CHAMP?

AA /
AA /
AA /

COME
ONE...





WHEN THE IDLE HOURS COME,
I SPEND MY TIME AT MY
WRITING CASE, TO NOTE
INCONGRUENT THOUGHTS.
MADNESS...
IDLE HOURS— FOREWORD



EXPERIENCE
GIVES ALL ITS VALUE
TO THE WORLD
OF THE FUTURE



NOTHING
IS LIKE
BEFORE
...

THE TYRANNY OF THE
SAMURAI FORGOT THEM TO
GIVE THE LANDS OF THE
NORTHERN THE IMPERIAL
FAMILY AND THE RICH
FAMILIES ARE UNDER
THEIR HOLD.

IT WAS
THE GOOD
OLD
TIMES...

YES... IT
WAS THE
GOOD OLD
TIMES...













I CAN SEE IT
EVEN AT ONE
THOUSAND
LEAGUES!

ZOUF



HOLY, YOU'VE
DIRTYING YOUR
HANDS!

BUT YOUR
BOY IS
IMAGINED BY
ANGEL!



YOU LIVE IN A
TEMPLE TO
CLEAN THE
LANDSCAPE
OF THAT
POOR-FOR-
NOTHING
KID!

IF THE
FAITH
YOU'RE
SEARCHING
DOESN'T
LOOK LIKE
THIS...



GET
EVERYTHING
AND GO
LIVE IN THE
MOUNTAIN!

JUSTIFY
YOURSELF
AND YOU
WILL BE
ABLE TO
PURIFY
YOURSELF!







OH! LITTLE
MONKEY! ARE
YOU OK?

THE
GOBLIN?
WHERE WAS
HE GONE?



HE TRANS-
FORMED!
IT WAS A
FOX!

THERE
ARE
MANY
HERE.



NO!
NO!
NO!



AND EVEN IF I WAS
DOUBTING OF KENO
WHAT SHOULD I
DO? WHY IS IT SO?

FOUR
YEARS
PASSED.
KENDU GOT
TURNED-
LOOSE



TODAY, SOMEBODY
GAVE ME A WATER
BASED POTION TO
EASE YOU. IT WON'T
ACT RIGHT NOW
BUT...

IT
LOOKS
EFFE-
CIENT...

AAAA
HAAA'



LET'S
MAKE THE
CONCOO-
TION
QUICKLY



HE
HEAVENS
DAY AFTER
DAY...









I HAVE YOU
EVERYTHING.
THERE'S
NOTHING
MORE THAT
YOU DON'T
KNOW
ALREADY...



NORMALLY, I
SHOULD GIVE YOU
MY SEAL BUT MY
MASTER ALSO DIDN'T
GIVE ME HIS... SO
YOU WON'T RECEIVE
IT... HUNT HUNT!



MASTER!
ANYWAY, I'M
STILL NOT
THERE...

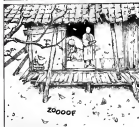
YOU'RE
DOUBTING
AGAIN..?



THAT'S
GOOD...
CONTINUE!

IF YOU STOP DOUBT-
ING, YOU WON'T
MANAGE TO REACH
THE SPIRITUAL AWARE-
NESS... BUT WHEN
YOU'VE MANAGED
IT, YOU WILL STILL
HAVE TO DOUBT...
AND THAT GOES ON
HEART HEART!

COULD YOU
OPEN THE
DOORS SO
THAT I CAN
SEE
OUTSIDE?





BUT, YOU
FACING...



YES?



ANY
DIS-
CREP...

I HAVE OFTEN
BEEN ANGRY AT
YOU, BECAUSE I
CAN'T HEAR DIS-
CREPANCY.



HELP
DISCRIMINATING...??



I CAN'T...

ON DECEMBER
14TH, KENO
DIED...



KENO WAS
HIMSELF PAUL
DONG... NO... I
CAN'T TAKE IT
ANYMORE...

WHAT DID THREE
FOUR YEARS AND A
HALF BRING ME...?
EVERYTHING IS
COLLAPSING... IT'S
THE END...

WHAT WILL I
DO?
WANTING
BACK AT
THE HEAT?









SOULS
WAS
DEERED...



1415



HEY!
HAVING SO
MUCH
FUN!!

HE WENT
AGAIN TO
KINOMILL
BUT SINCE
THERE
WERE
VISITORS,
HE HEADED
TOWARD
THE
MONASTERY
JINYAM-
A-J, IN
OTSU





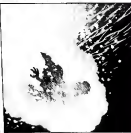




FLAME!

IF IT'S MY FATE,
I CALL FOR THE
PROTECTION OF
KARAKON... BUT
IF I HAVE TO
DIE, I WANT TO
END AS AGENT
FOR FIRE!!...

YES,
THAT'S
IT...



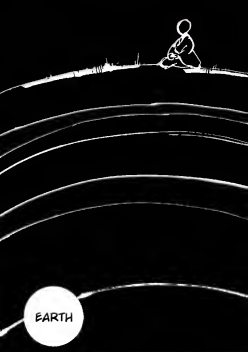






SOJUN, THEN 22 YEARS
OLD, WAS SITTING ALONG
THE RIVER. THE FEW
SUNBEAMS WERE WARMING
HIM UP...





EARTH



Yoshikazu Shikun
 FIRST MASTER OF DRAGON, BUT IT WAS HIS
 AUNT WHO WAS CAPTIVE FOR MONTHS. HE
 BECAME ONE OF THE MOST POWERFUL MONKS.



Yoshikazu Shikun
 HAD A GREAT INFLUENCE
 ON THE FAMILY OF THE
 SHOGUN. CENTRAL UNDER
 SHOGUNATE.

Yoshikazu Shikun
 TOWER OF THE SHOGUN
 FROM THE
 POWERFUL, FAMOUS,
 BUT POWERLESS
 BEFORE SHOGUNATE.

Yoshikazu Shikun
 THE MASTER OF DRAGON
 IS AT THE CENTER OF A TIME
 OF PROGRESS. HE WAS THE
 MIND OF THE SHOGUN, AND
 THE OPENING OF JAPAN TO DRAGON.

Yoshikazu Shikun
 EXPULSED DRAGON
 TALKING WITH
 MANY SLAVES.



Yoshikazu Shikun
 DURING THE PERIOD OF THE
 SHOGUNATE AND SHOGUNATE
 COURTS, HE BECAME THE
 MOST POWERFUL MASTER
 OF DRAGON.



Yoshikazu Shikun
 MASTER OF
 DRAGON, SHOGUNATE
 OF THE SHOGUN.
 SHE HAD TO RUN
 AWAY TO DRAGON
 HAD A GREAT
 INFLUENCE ON
 DRAGON.



IKKYU
 ENTRANCE OF
 THE ARTISTS!



Ikkyu
 NAME OF
 DRAGON WHEN
 HE BECAME
 A LITTLE
 BOY.



Ikkyu
 NAME GIVEN TO DRAGON
 WHEN HE ENTERED THE
 SHOGUNATE MONASTERY.



Ikkyu
 NAME OF DRAGON AS A CHILD.

Ikkyu
 NAME AND
 SAME COM-
 POSITION OF
 DRAGON.



Ikkyu
 GREAT ACTOR AND AUTHOR OF NO.
 FOR DRAGON, DRAGON, UNDER
 THE PROTECTION OF SHOGUNATE,
 INVENTED A NEW NO.



Ikkyu
 FIRST OF DRAGON,
 HEADED TOWARDS A
 TREND OF FINE DRAGON.



Ikkyu
 FIRST MASTER OF
 DRAGON, HE IS
 ALWAYS COMING
 THE ARTS TO THE
 SHOGUNATE.



Ikkyu
 MASTER OF THE
 SHOGUNATE, DRAGON
 TRAINER OF DRAGON.



Ikkyu



Ikkyu



Ikkyu



Ikkyu
 NAME OF THE
 SHOGUNATE, DRAGON
 TRAINER OF DRAGON.



Ikkyu
 NAME OF THE
 SHOGUNATE, DRAGON
 TRAINER OF DRAGON.



IKKYU'S BIOGRAPHY

(CORRESPONDING TO THE PERIOD COVERED IN VOLUME 1)

- | | |
|-----------|--|
| 1392 | UNIFICATION OF THE NORTHERN AND SOUTHERN COURTS |
| Jan. 1394 | BIRTH OF IKKYU IN SASANO. HIS FATHER IS THE EMPEROR JOKOMATSU, HIS MOTHER TONOKI TSUBONE. |
| Jul. 1394 | START OF OBI ERA. THE SHOGUN YOSHIMITSU ASHIKAGA HANDS THE POWER TO HIS SON, AND BECOMES PRIME MINISTER. |
| 1397 | YOSHIMITSU UNDERTAKES THE BUILDING OF THE GOLD HOUSE |
| 1398 | IKKYU ENTERS THE AMANOJILLI MONASTERY. THE CAPTAIN OUCHI IS BEATEN IN SAKAI BY YOSHIMITSU'S TROOPS. |
| 1401 | THE MONASTERY SHAKONJILLI BECOMES FIRST RANK, WHILE THE TENRYUJILLI MONASTERY BECOMES SECOND RANK. |
| 1402 | JEAN ESTABLISHES HIS THEORY OF THE "FLOWER OPENING". |
| 1404 | YOSHIMITSU OPENS THE TRADES WITH CHINA. |
| 1405 | SHAKEN ENTERS THE MONASTERY HOTOJI WHERE HE'S NOTICED BY SEIKOJIN. |
| 1406 | AT THE AGE OF 12, SHAKEN LEARNS TO WRITE POEMS IN CHINESE. |
| 1408 | AT THE AGE OF 14, SHAKEN WRITES HIS FIRST POEM, KNOWN BY ALL OF KYOTO. JOKOMATSU GOES TO THE GOLD HOUSE TO SEE A NO PERFORMANCE WITH INAO DOA. YOSHIMITSU DIES AT THE AGE OF 21. |
| 1409 | SHAKEN SHOWS A POEM TO NOTETSU THAT HE WRITES, IN WHICH HE CRITICIZES HIS MONASTERY. YOSHIBROGH HAS A NEW PALACE BUILT IN KYOTO. |
| 1410 | SHAKEN BECOMES A DISCIPLE OF KENO, AND IS CALLED SOJUN. THE TENRYUJILLI MONASTERY BECOMES 1ST RANKED. |
| 1412 | JOKOMATSU ABERGATES. |
| 1413 | SOJUN LEARNED EVERYTHING FROM KENO BUT DOESN'T RECEIVE HIS MASTER'S SEAL. INAO DOA DIES. |
| Dec. 1414 | KENO DIES. SOJUN GOES TO THE MONASTERY IN SEHRYAMA, THEN THROWS HIMSELF IN THE RIVER, BUT DOESN'T MANAGE TO END HIS LIFE... |

TO BE CONTINUED...